



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 22. toukokuuta 2024
(OR. en)

Toimielinten väliset asiat:
2024/0119(NLE)
2024/0117(NLE)

10084/24
ADD 1

PECHE 191
UK 83
N 40

SAATE

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	22. toukokuuta 2024
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2024) 213 final
Asia:	LIITTEET ehdotukseen NEUVOSTON ASETUS unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tietyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2024, 2025 ja 2026 annetun asetuksen (EU) 2024/257 sekä tällaisten kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2023 annetun asetuksen (EU) 2023/194 muuttamisesta ja oikaisemisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2024) 213 final.

Liite: COM(2024) 213 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 22.5.2024
COM(2024) 213 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

ehdotukseen

NEUVOSTON ASETUS

**unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä
sovellettavien tiettyjen kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi
2024, 2025 ja 2026 annetun asetuksen (EU) 2024/257 sekä tällaisten
kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2023 annetun asetuksen
(EU) 2023/194 muuttamisesta ja oikaisemisesta**

LIITE I

Muutetaan ja oikaistaan asetus (EU) 2024/257 seuraavasti:

Muutetaan ja oikaistaan asetuksen (EU) 2024/257 liitteet IA, IB, ID, IK ja VI seuraavasti:

1) Korvataan liitteen IA osan A taulukko 2 seuraavasti:

”

Taulukko 2			
Laji:	Sardelli	Alue:	9 ja 10; unionin vedet CECAF-alueella 34.1.1
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9/3411)
Espanja	pm	(1)	Analyyttinen TAC
Portugali	pm	(1)	
Unioni	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	
(1)	Tähän kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2024 ja 30. kesäkuuta 2025 välisenä aikana.		

”

2) Korvataan liitteen IA osan A taulukko 17 seuraavasti:

”

Taulukko 17			
Laji:	Lyyraturkska	Alue:	8a, 8b, 8d ja 8e
	<i>Pollachius pollachius</i>		(POL/8ABDE.)
Espanja	163	(1)	Analyytinen TAC
Ranska	796	(1)	
Unioni	959	(1)	
TAC	959	(1)	
(1)	Kun pyydetty kalastusaluksilla, jotka käyttävät seuraavia: i) kaikentyypiset pohjatrolit (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ja TB); ii) kaikentyypiset nuotat (SSC, SDN, SPR, SV, SB ja SX) ja iii) kaikki ankkuroidut verkot ja sulkupydykset (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ja FIX), ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole näille aluksille sallittua tässä kiintiössä. Näiden alusten sivusaaliit ilmoitetaan erikseen (POL/*8ABDE-BC).		

”

3) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 77 seuraavasti:

”

Taulukko 77		
Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue: 3a (PRA/03A.)
Tanska	pm ⁽¹⁾	Analyyttinen TAC
Ruotsi	pm ⁽¹⁾	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta
Unioni	pm ⁽¹⁾	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta
TAC	pm ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ Tähän kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2024 ja 30. kesäkuuta 2025 välisenä aikana.		

”

4) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 79 seuraavasti:

”

Taulukko 79		
Laji:	Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	Alue: Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (PRA/4N-S62)
Tanska	pm	Analyyttinen TAC
Ruotsi	pm ⁽¹⁾	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta
Unioni	pm	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta
TAC	Ei sovelleta	
⁽¹⁾ Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan kyseisten lajien kiintiöön.		

”

5) Korvataan liitteen IA osan B taulukossa 103 oleva alaviite 1 seuraavasti:

”

⁽¹⁾ Erityisedellytys: näiden kiintiöiden rajoissa saa seuraavilla alueilla pyytää enintään seuraavat määrät.

	3a (MAC/*03A)	Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vedet alueilla 3a, 4b ja 4c (MAC/*3A4BC)	4b (MAC/*04B)	4c (MAC/*04C.)	Yhdistyneen kuningaskunnan ja kansainväliset vedet alueilla 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 ja 14 (MAC/*2AX14)
Belgia	0	0	0	0	286

Tanska	0	4 130	0	0	9 774
Saksa	0	0	0	0	298
Ranska	0	490	0	0	899
Alankomaat	0	490	0	0	905
Ruotsi	0	0	390	10	2 741
Unioni	0	5 110	390	10	14 903

”

6) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 113 seuraavasti:

”

Taulukko 113			
Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit	Alue:	3a
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/03A.)
Tanska	pm (1)(2)(3)	Analyttinen TAC	
Saksa	pm (1)(2)(3)		
Ruotsi	pm (1)(2)(3)		
Unioni	pm (1)(2)(3)		
TAC	pm (2)		
(1)	Kiintiöstä saa olla valkoturskan ja koljan sivusaaliita enintään 5 prosenttia (OTH/*03A.). Valkoturskan ja koljan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.		
(2)	Tähän kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2024 ja 30. kesäkuuta 2025 välisenä aikana.		
(3)	Kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja alueiden 2a ja 4 Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vesille. Tällaiset siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle.		

”

7) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 114 seuraavasti:

”

Taulukko 114			
Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit	Alue:	Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vedet alueella 4; Yhdistyneen kuningaskunnan vedet alueella 2a
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/2AC4-C)
Belgia	pm (1)(2)	Analyttinen TAC	
Tanska	pm (1)(2)		

Saksa	pm	(1)(2)
Ranska	pm	(1)(2)
Alankomaat	pm	(1)(2)
Ruotsi	pm	(1)(2)(3)
Unioni	pm	(1)(2)
Norja	pm	(1)
Färsaaret	pm	(1)(4)
Yhdistynyt kuningaskunta	pm	(1)
TAC	pm	(1)

(1) Kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2024 ja 30. kesäkuuta 2025 välisenä aikana.

(2) Kiintiöstä saa olla valkoturskan sivusaaliita enintään 2 prosenttia (OTH/*2AC4C). Valkoturskan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.

(3) Tuulenkalat mukaan lukien.

(4) Voi sisältää sillin sivusaaliita enintään 4 prosenttia.

”

8) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 115 seuraavasti:

”

Taulukko 115			
Laji:	Kilohaili	Alue:	7d ja 7e
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/7DE.)
Belgia	pm	(1)	Analyttinen TAC
Tanska	pm	(1)	
Saksa	pm	(1)	
Ranska	pm	(1)	
Alankomaat	pm	(1)	
Unioni	pm	(1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	

(1) Kiintiöön saa pyytää vain 1. heinäkuuta 2024 ja 30. kesäkuuta 2025 välisenä aikana.

”

9) Korvataan liitteen IA osan B taulukko 123 seuraavasti:

”

Taulukko 123	
--------------	--

Laji:	Rehukalalajit	Alue:	Norjan vedet alueella 4 (I/F/04-N.)
Ruotsi	800	(1)(2)	Varo-TAC
Unioni	800		
TAC	Ei sovelleta		
(1)	Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan kyseisten lajien kiintiöihin.		
(2)	Erityisedellytys: josta piikkimakrillia (JAX/*04-N.) enintään seuraava määrä:		
	400		

”

10) Korvataan liitteessä IB oleva taulukko 23 seuraavasti:

”

Taulukko 23			
Laji:	Punasimput <i>Sebastes spp.</i>	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla 1 ja 2 (RED/1/2INT)
Unioni	6 000	(1)	Analyyttinen TAC
			Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta
TAC	Ei sovelleta		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta
(1)	Voidaan pyytää vain 1. heinäkuuta ja 31. joulukuuta välisenä aikana. Kalastusalusten on rajoitettava muun kalastuksen yhteydessä saamansa punasimpun sivusaaliit enintään yhteen prosenttiin aluksella pidettävästä kokonaissaaliista.		

”

11) Korvataan liitteessä ID oleva taulukko 12 seuraavasti:

”

Taulukko 12			
Laji:	Tonnikala <i>Thunnus thynnus</i>	Alue:	Atlantin valtameri pituuspiirin 45° W itäpuolella sekä Välimeri (BFT/AE45WM)
Kypros	pm	(4)	Analyyttinen TAC
Kreikka	pm		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta
Espanja	pm	(2)(4)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta
Ranska	pm	(2)(3)(4)	
Kroatia	pm	(6)	

Italia	pm	(4)(5)
Malta	pm	(4)
Portugali	pm	
Muut jäsenvaltiot	pm	(1)
Unioni	pm	(2)(3)(4)(5)
TAC	pm	(1)

(1) Kyprosta, Kreikkaa, Espanjaa, Ranskaa, Kroatiaa, Italiaa, Maltaa ja Portugalia lukuun ottamatta ja yksinomaan sivusaaliina. Tähän yhteiseen kiintiöön luettavat saaliit on ilmoitettava erikseen (BFT/AE45WM_AMS).

(2) Erityisedellytys: liitteessä VI olevassa 1 kohdassa (BFT/*8301) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8–30 kg tai 75–115 cm välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	pm
Ranska	pm
Unioni	pm

(3) Erityisedellytys: liitteessä VI olevassa 1 kohdassa (BFT/*641) tarkoitettujen alusten pyytämiin vähintään 6,4 kg:n painoisten tai vähintään 70 cm:n pituisten tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Ranska	pm
Unioni	pm

(4) Erityisedellytys: liitteessä VI olevassa 2 kohdassa (BFT/*8302) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8–30 kg tai 75–115 cm välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	pm
Ranska	pm
Italia	pm
Kypros	pm
Malta	pm
Unioni	pm

(5) Erityisedellytys: liitteessä VI olevassa 3 kohdassa (BFT/*643) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8–30 kg tai 75–115 cm välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Italia	pm
Unioni	pm

(6) Erityisedellytys: liitteessä VI olevassa 3 kohdassa (BFT/*8303F) tarkoitettujen alusten kasvatustarkoituksiin pyytämiin 8–30 kg tai 75–115 cm välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Kroatia	pm
Unioni	pm

»

12) Korvataan liitteessä IK olevassa taulukossa 1 oleva alaviite 1 seuraavasti:

”

- (1) Alue, jota rajaavat
- etelässä leveyspiiri 36° 00' S,
 - idässä pituuspiiri 49° 00' E,
 - lännessä pituuspiiri 40° 00' E,
 - pohjoisessa välittömässä läheisyydessä olevat talousvyöhykkeet.

”

13) Korvataan liitteessä IK olevassa taulukossa 2 oleva alaviite 1 seuraavasti:

”

- (1) Alue, jota rajaavat
- pohjoisessa leveyspiiri 44° 00' S linjan 44° 09' E länsipuolella ja leveyspiiri 43° 30' S linjan 44° 09' E itäpuolella,
 - etelässä leveyspiiri 45° 00' S,
 - lännessä ja idässä välittömässä läheisyydessä olevat talousvyöhykkeet.

”

14) Korvataan liitteessä IK olevassa taulukossa 3 oleva alaviite 1 seuraavasti:

”

- (1) Alue, jota rajaavat seuraavat koordinaatit:

Piste	Leveyttä	Pituutta
1	52°50'00"S	80°00'00"E
2	55°00'00"S	80°00'00"E
3	55°00'00"S	85°00'00"E
4	52°50'00"S	85°00'00"E

”

15) Korvataan liitteessä VI oleva 6 kohta seuraavasti:

”

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Kreikka	pm	pm
Espanja	pm	pm
Kroatia	pm	pm
Italia	pm	pm
Kypros	pm	pm
Malta	pm	pm
Portugali	pm	pm

Taulukko B

Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä (tonnia)	
Kreikka	pm
Espanja	pm
Kroatia	pm
Italia	pm
Kypros	pm
Malta	pm
Portugali	pm

”

Muutetaan asetuksen (EU) 2024/257 liite I seuraavasti:

- 16) Lisätään liite IM seuraavasti:

”

LIITE IM

NPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Taulukko 1							
Laji:	Japaninmakrilli (<i>Scomber japonicus</i>)	Alue:	NPFC-yleissopimusalue				
Unioni	6 000	(2)(3)(4)	Varo-TAC				
NPFC:n sopimuspuolet, unioni mukaan lukien	94 000	(1)(2)(3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta				
TAC	Ei sovelleta						
(1)	Erityisedellytys: näiden saalisrajoitusten rajoissa saa seuraavilla aluksilla pyytää enintään seuraavat määrät:						
	<table><tr><td>Troolarit* (MAS/NPFC- TR)</td><td>Kurenuotta- alukset* (MAS/NPFC- PS)</td></tr><tr><td>14 000</td><td>80 000</td></tr></table>	Troolarit* (MAS/NPFC- TR)	Kurenuotta- alukset* (MAS/NPFC- PS)	14 000	80 000		
Troolarit* (MAS/NPFC- TR)	Kurenuotta- alukset* (MAS/NPFC- PS)						
14 000	80 000						
	* NPFC:n sopimuspuolet, mukaan lukien komissio unionin puolesta, kieltää näiden saalisrajoitusten mukaisen kalastuksen kahden päivän kuluessa päivästä, jona NPFC:n pääsihteeri on ilmoittanut, että näiden saalisrajoitusten käyttöaste on saavuttanut 95 prosentin tason.						
(2)	Ainoastaan yksi jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtiva troolari kerrallaan saa luvan kalastaa japaninmakrillia.						
(3)	Unionin kalastusaluksille, joiden bruttovetoisuus on yli 10 000, ei anneta lupaa kalastaa japaninmakrillia.						
(4)	Tämän kiintiön saaliit ilmoitetaan erikseen (MAS/NPFC-EU).						

”

LIITE II

Oikaistaan asetus (EU) 2023/194 seuraavasti:

Korvataan asetuksen (EU) 2023/194 liitteessä I A oleva D osa seuraavasti:

”

D osa

Syvänmeren lajit

1) Syvänmerenhait

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Apristurus</i> spp.	API	Kissahait
<i>Centrophorus</i> spp. ¹	CWO	Pistinhait
<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB	Tummavalohai
<i>Centroscymnus coelolepis</i> ²	CYO	Ruskosusihai
<i>Centroscymnus crepidater</i>	CYP	Kuonosamettihai
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	HXC	Kaulushai
<i>Dalatias licha</i> ³	SCK	Leijahai
<i>Deania calcea</i> ⁴	DCA	Lattahai
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Isovalohai
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Samettivalohai
<i>Galeus melastomus</i>	SHO	Rengaskissahai

¹ Sovelletaankin myös suomupistinhaihin (*Centrophorus squamosus*) unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja suuralueella 4.

² Sovelletaankin myös unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja suuralueella 4.

³ Sovelletaankin myös unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja suuralueella 4.

⁴ Sovelletaankin myös unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja suuralueella 4.

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Galeus murinus</i>	GAM	Pohjankissahai
<i>Hexanchus griseus</i>	SBL	Kidushai
<i>Oxynotus paradoxus</i>	OXN	Purjehai
<i>Scymnodon ringens</i>	SYR	Veitsihammashai
<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK	Holkeri

2) Syvänmerenrauskut (*Rajiformes*)

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Raja fyllae</i>	RJY	Pyörörausku
<i>Raja hyperborea</i>	RJG	Jäärausku
<i>Raja nidarosiensis</i>	JAD	Mustavatsarausku

3) Syvänmeren *Chimaera*-hailajit

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Chimaera monstrosa</i>	CMO	Sillikuningas
<i>Chimaera opalescens</i>	WCH	<i>Chimaera opalescens</i> -laji
<i>Harriotta haeckeli</i>	HCH	Naskalinokkakuningas
<i>Harriotta raleighana</i>	HCR	Nokkakuningas
<i>Hydrolagus affinis</i>	CYA	Ruskosillikuningas
<i>Hydrolagus lustanicus</i>	KXA	Portugalinsillikuningas

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Hydrolagus mirabilis</i>	CYH	Isosilmäsillikuningas
<i>Hydrolagus pallidus</i>	CYZ	Haamusillikuningas
<i>Rhinochimaera atlantica</i>	RCT	Atlanttinnokkakuningas

”